

Craigieburn Primary School

87-91 Grand Boulevard
P.O. Box 88, Craigieburn 3064
Tel: 9308 1228 Fax: 9305 5694
Email: craigieburn.ps@edumail.vic.gov.au



Principal: David Naismith
Assistant Principal: Pam Gouramanis
Assistant Principal: Jim Beattie
Business Manager: Sheryl Zugaro

'Foundation Excursion to Animal Land'

Tuesday 28th May

Dear Parents,

The Foundation children are learning about 'Living Things' throughout term 2. On **Tuesday, 28th May**, we will be visiting the children's farm, **Animal Land**. During our visit the children will participate in a range of activities which include making butter in a churn, having a tractor ride, milking a cow, riding a pony and hand feeding the ducks. They will get the opportunity to feel, smell and hear all the experiences of life on a farm.

The children will need to be at school by 8:45am as the buses will be leaving shortly after 9:00am. We will be returning to school by 2:45pm. Please place play lunch and lunch in one bag with your child's name on it. (No glass please). The children are required to wear their school uniform. They will need to bring a raincoat if rain is forecast on the day. **Please make sure that your child's name is on all clothing items.**

The cost of the excursion is **\$35.00**. There is no G.S.T. payable by parents on this excursion. If your child is attending the excursion, please return the permission slip below with the **\$35.00 by MONDAY 20TH MAY**.

NO LATE FORMS WILL BE ACCEPTED.

Thank you,
Foundation Teachers.

FOUNDATION EXCURSION TO ANIMAL LAND

Please return by **MONDAY 20TH MAY**

Enclosed is \$ 35.00. If you wish to pay by Credit Card please fill in details below

I give permission for my child _____ Grade _____ Room _____
to participate in the excursion to '**Animal Land**'. I authorise the teacher in charge to consent, where it is deemed impractical to communicate with me, to my child receiving such medical or surgical treatment as may be deemed necessary.

If daily medication is required please list here _____
Contact phone numbers for the day. It is preferable that the first contact is a parent.

Name: _____ Telephone: _____

Name: _____ Telephone: _____

Signed Parent/Guardian: _____ Date: _____

Credit Card Payment - Please debit my Visa Mastercard

Card No _____ Expiry Date ____ / ____

Card Holder's Name: _____ Signature: _____

**Please use my
CSEF Allowance
to pay for this
excursion**



Craigieburn Primary School

87-91 Grand Boulevard
P.O. Box 88, Craigieburn 3064
Tel: 9308 1228 Fax: 9305 5694
Email: craigieburn.ps@edumail.vic.gov.au



Principal: David Naismith
Assistant Principal: Pam Gouramanis
Assistant Principal: Jim Beattie
Business Manager: Sheryl Zugaro

‘ਐਨੀਮਲ ਲੈਂਡ (ਜਾਨਵਰ ਦੀ ਧਰਤੀ) ਨੂੰ ਫਾਊਂਡੇਸ਼ਨ ਐਕਸਕਰਜ਼ਨ(ਬੁਨਿਆਦੀ ਦੌਰਾ)’

ਮੰਗਲਵਾਰ 28 ਮਈ

ਪਿਆਰੇ ਮਾਪਿਓ,

ਫਾਊਂਡੇਸ਼ਨ (ਬੁਨਿਆਦੀ) ਬੱਚੇ ਟਰਮ 2 ਦੌਰਾਨ ‘ਜਿਉਂਦੀਆਂ ਚੀਜ਼ਾਂ’ ਬਾਰੇ ਸਿੱਖ ਰਹੇ ਹਨ। ਅਸੀਂ ਮੰਗਲਵਾਰ, 28 ਮਈ ਨੂੰ ਬੱਚਿਆਂ ਦੇ ਖੇਤ, **Animal Land** ਦੀ ਯਾਤਰਾ ਕਰਨ ਜਾਵਾਂਗੇ। ਸਾਡੀ ਯਾਤਰਾ ਦੌਰਾਨ ਬੱਚੇ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਗਤੀਵਿਧੀਆਂ ਵਿੱਚ ਭਾਗ ਲੈਣਗੇ ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਰਿੜਕਣ ਨਾਲ ਮੱਖਣ ਬਣਾਉਣਾ, ਟਰੈਕਟਰ ਦੀ ਸਵਾਰੀ, ਗਾਂ ਚੇਣਾ, ਘੋੜੀ ਚੜ੍ਹਨਾ ਅਤੇ ਬਤੱਖਾਂ ਨੂੰ ਹੱਥਾਂ ਨਾਲ ਖਿਲਾਉਣਾ ਸ਼ਾਮਲ ਹੈ। ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਖੇਤ ਉਪਰ ਜਿੰਦਗੀ ਦੇ ਸਾਰੇ ਤਜਰਬਿਆਂ ਨੂੰ ਮਹਿਸੂਸ ਕਰਨ, ਸੁੰਘਣ ਤੇ ਸੁਣਨ ਦਾ ਮੌਕਾ ਮਿਲੇਗਾ।

ਸਾਰੇ ਬੱਚਿਆਂ ਨੂੰ ਸਕੂਲ ਵਿੱਚ ਸਵੇਰੇ ਪੈਂਣੇ 9 ਵਜੇ ਤੱਕ ਆਉਣ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ ਕਿਉਂਕਿ ਬੱਚਿਆਂ ਸਵੇਰੇ 9 ਵਜੇ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਛੇਤੀ ਹੀ ਚਲੀਆਂ ਜਾਣਗੀਆਂ। ਅਸੀਂ ਸ਼ਾਮ ਪੈਂਣੇ 3 ਵਜੇ ਤੱਕ ਵਾਪਿਸ ਪਰਤਾਂਗੇ। ਕ੍ਰਿਪਾ ਕਰਕੇ ਇੱਕ ਬੈਗ ਉੱਤੇ ਆਪਣੇ ਬੱਚੇ ਦਾ ਨਾਂ ਲਿਖਕੇ ਉਸ ਵਿੱਚ ਪਲੇ ਲੰਚ ਅਤੇ ਦੁਪਹਿਰ ਦਾ ਖਾਣਾ ਪਾ ਦਿਓ (ਕ੍ਰਿਪਾ ਕਰਕੇ ਕੋਈ ਕੱਚ ਨਹੀਂ)। ਬੱਚਿਆਂ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਸਕੂਲ ਦੀ ਵਰਦੀ ਪਾਉਣੀ ਪਵੇਗੀ। ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਮੀਂਹ ਵਾਲਾ ਕੋਟ ਲਿਆਉਣ ਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ ਪਵੇਗੀ ਜੇ ਉਸ ਦਿਨ ਮੀਂਹ ਦੀ ਭੱਵਿਖਬਾਣੀ ਹੋਈ। **ਇਹ ਯਕੀਨੀ ਬਣਾਉਣਾ ਕਿ ਸਾਰਿਆਂ ਕੱਪੜਿਆਂ ਤੇ ਤੁਹਾਡੇ ਬੱਚੇ ਦਾ ਨਾਮ ਹੋਵੇ।**

ਐਕਸਕਰਜ਼ਨ ਦੀ ਕੀਮਤ 35 ਡਾਲਰ ਹੈ। ਇੱਥੇ ਮਾਪਿਆਂ ਨੂੰ ਇਸ ਐਕਸਕਰਜ਼ਨ ਲਈ ਕੋਈ ਜੀ.ਐਸ.ਟੀ. ਨਹੀਂ ਦੇਣੀ ਪੈਣੀ। ਜੇ ਤੁਹਾਡਾ ਬੱਚਾ ਐਕਸਕਰਜ਼ਨ ਤੇ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ, ਕ੍ਰਿਪਾ ਕਰਕੇ ਹੇਠਾਂ ਵਾਲੀ ਮਨਜ਼ੂਰੀ ਦੀ ਪਰਚੀ 35 ਡਾਲਰ ਦੇ ਨਾਲ ਸੋਮਵਾਰ 20 ਮਈ ਤੱਕ ਵਾਪਿਸ ਦਿਓ।

ਦੇਰੀ ਵਾਲੇ ਫਾਰਮ ਮਨਜ਼ੂਰ ਨਹੀਂ ਕੀਤੇ ਜਾਣਗੇ।

ਧੰਨਵਾਦ,

ਫਾਊਂਡੇਸ਼ਨ (ਬੁਨਿਆਦੀ) ਅਧਿਆਪਕ।

Craigieburn Primary School

87-91 Grand Boulevard
P.O. Box 88, Craigieburn 3064
Tel: 9308 1228 Fax: 9305 5694
Email: craigieburn.ps@edumail.vic.gov.au



Principal: David Naismith
Assistant Principal: Pam Gouramanis
Assistant Principal: Jim Beattie
Business Manager: Sheryl Zugaro

رحلة تلاميذ الصف التمهيدي إلى 'Animal Land'

يوم الثلاثاء 28 أيار/مايو

أولياء الطلبة الأعزاء،

يتعلم الأطفال في الصفوف التمهيديّة عن "الأشياء الحيّة" خلال الفصل الدراسي الثاني. وفي يوم الثلاثاء الواقع في 28 أيار/مايو،

سنزور مزرعة الأطفال، **Animal Land**. وخلال زيارتنا سيشارك الأطفال في مجموعة من الأنشطة التي تشمل صنع الزبدة في ممخضة اللبن، والركوب على الجرارة (التركتور)، وحلب البقرة، وركوب المهر، وإطعام البط عبر اليد. سوف تُتاح لهم الفرصة للإحساس وشمّ وسماع جميع تجارب الحياة في المزرعة.

يجب على الأطفال أن يكونوا في المدرسة قبل الساعة 8:45 صباحاً لأن الحافلات ستغادر بعد الساعة 9:00 صباحاً بفترة قصيرة جداً. وسوف نعود إلى المدرسة بحلول الساعة 2:45 بعد الظهر. يُرجى وضع وجبة طعام خفيفة والغداء في كيس واحد مكتوب عليه اسم طفلكم. (يُرجى عدم إرسال أي نوع من الزجاج). يجب أن يرتدي الأطفال الزي المدرسي. ويجب أن يُحضروا معطف واقٍ من المطر إذا كان من المتوقع هطول الأمطار في هذا اليوم. **يُرجى التأكد من أن اسم طفلكم موجود على جميع الملابس.**

تكلفة الرحلة 35 دولار. ولا يوجد ضريبة G.S.T. لكي يدفعها أولياء الطلبة لهذه الرحلة. إذا كان طفلكم سيذهب إلى هذه الرحلة، فيُرجى إعادة قسيمة الإذن الموجودة أدناه مع مبلغ 35 دولار بحلول يوم الاثنين الواقع في 20 أيار/مايو. لن يتم قبول أي إستمارات متأخرة.

شكراً لكم،
أساتذة الصفوف التمهيديّة.